



UTS
US Vietnam
Talent International
School

NEWSLETTER

MAY | BẢN TIN THÁNG 5



& Khôn lớn
trưởng thành

Giới thiệu

INTRODUCTION

Tháng Năm qua đi đánh dấu sự kết thúc trọn vẹn của năm học 2020 – 2021. Bằng tất cả nỗ lực của mình, đội ngũ Giáo viên – Nhân viên đã tạo ra một môi trường học tập năng động và sáng tạo tại UTS. Năm học này cũng chứng kiến cột mốc trưởng thành của các học sinh Khối 12 – những thế hệ nhân tài đầu tiên mà UTS gửi gắm vào xã hội rộng lớn.

Cảm ơn Quý Phụ huynh và các em học sinh đã lựa chọn và đồng hành cùng UTS. Chúng tôi vẫn sẽ tiếp tục chặng hành trình “Tận tâm ươm dưỡng nhân tài” với mục tiêu ươm mầm và khai phá những tài năng của các bạn nhỏ. Hi vọng rằng sự quan tâm, ân cần mà UTS mang đến sẽ là động lực to lớn để UTS-ers trở nên bản lĩnh, tự tin và phát triển hơn từng ngày.

Hãy cùng nhau nhìn lại những sự kiện nổi bật trong tháng vừa qua với Bản tin tháng Năm của UTS với những nội dung sau:

PHẦN 1: TIẾT HỌC SÁNG TẠO

PHẦN 2: NHỊP SỐNG HỌC ĐƯỜNG

PHẦN 3: UTS INFO BOX

PHẦN 4: NHÌN LẠI NĂM HỌC 2020 – 2021

May marked the ending of school year 2020 - 2021. With all efforts, teacher & staff teams had created a dynamic and creative learning environment of UTS. This school year also witnessed the maturity of Grade 12 students - the first talent generation of UTS steps into the society.

Thank parents and students for choosing and accompanying UTS. We will continue the "Growing talent with care" journey with the goal of nurturing and discovering the potentials of young talents. Hope these care will be great motivation for UTS-ers to become more confident and develop day by day.

Let's look back on remarkable activities during last month with the UTS Newsletter of May:

PART 1: CREATIVE CLASS

PART 2: SCHOOL LIFE

PART 3: UTS INFO BOX

PART 4: REWIND OF SCHOOL YEAR 2020 – 2021

01

TIẾT HỌC SÁNG TẠO

CREATIVE LESSON

Những tiết học sáng tạo tại UTS giúp các bạn học sinh phát huy tốt khả năng tư duy của bản thân, đồng thời tiếp thu kiến thức bằng những phương pháp mới mẻ, dễ hiểu. Các dự án học tập cũng được tổ chức song song để học sinh tự làm chủ kiến thức, qua đó ghi nhớ bài học lâu và sâu hơn.

The creative lessons at UTS let students expose their thinking as well as acquire knowledge by new and easy methods. The learning projects were also organized, aiming to help students master and remember the lessons longer and deeper.



KHOỈ 6: NHỮNG ỨNG DỤNG ĐỘC ĐÁO CỦA CÁC “NHÀ LẬP TRÌNH NHỎ” Ở UTS

GRADE 6: UNIQUE APPLICATIONS OF “LITTLE PROGRAMMERS” AT UTS

Bằng việc tích cực tìm hiểu, tư duy và sáng tạo, các bạn học sinh khối 6 đã đề xuất ra các ý tưởng phát triển ứng dụng vừa hiện đại, vừa gần gũi với đời sống như ứng dụng giải quyết bài tập về nhà, ứng dụng tư vấn thời trang và mua hàng trực tiếp, hay ứng dụng hướng dẫn lắp ráp lego,... Toàn bộ nội dung của ứng dụng được xây dựng bằng tiếng Anh với mục tiêu hướng đến sự phát triển của các ứng dụng này trên thế giới.

By actively researching, thinking, Grade 6 students suggested many modern as well as familiar ideas for applications such as homework solving app, fashion consulting and direct purchasing app, or lego assembling instruction app, etc. All contents in these applications were built in English, aiming to develop them on a global scale.

[Xem thêm/See more](#)



Khoỉ 6:

UTS-ers tự tay "tạo ra" hệ thống sông hồ ấn tượng

Grade 6: UTS-ers "created" amazing river & lake system

Để thấu hiểu rõ hơn về giá trị quan trọng của sông và hồ đối với con người, bên cạnh việc trau dồi kiến thức, các bạn học sinh của lớp 6.3 còn được tự tay tạo nên những mô hình sông, hồ vô cùng hoành tráng trong tiết học Địa lý của mình. Bằng kỹ năng nghiên cứu và thu thập thông tin, kết hợp với sự khéo tay và tư duy sáng tạo, những mô hình thành phẩm đã được các bạn nhỏ tạo hình vô cùng chi tiết và chuẩn xác, giúp quá trình tiếp thu kiến thức diễn ra chủ động và hiệu quả hơn.



To have a deeper understanding about the importance of river & lake to human beings, besides enriching knowledge, students of class 6.3 created monumental lake and river system models in their Geography lesson. By researching and collecting information, combining with skills and creative thinking, students created detailed and accurate models which help the learning more active and efficient.

[Xem thêm/See more](#)

Khối 7 & 11: Sẻ chia cảm xúc và kỷ niệm cùng dự án “Nhật ký UTS”

Grade 7 & 11: Sharing emotions and memories with the “UTS Diary” project



Các bạn học sinh Khối 7 và 11 đã cùng nhau tham gia vào buổi tổng kết dự án tiếng Anh “UTS DIARY” đầy thú vị. Để lưu giữ những trải nghiệm ý nghĩa của mình tại UTS, UTS-ers đã bắt tay thực hiện các ý tưởng sáng tạo như video clip, sổ nhật ký viết tay hoàn toàn bằng tiếng Anh. Tại buổi lễ tổng kết, các bạn nhỏ giới thiệu thành phẩm của lớp đến với tất cả mọi người thông qua những bài thuyết trình tự tin cùng những tiết mục văn nghệ được đầu tư bài bản.

Grade 7 and 11 students joined in the closing event of the interesting “UTS DIARY” English project. To capture meaningful experiences at UTS, UTS-ers implemented many creative ideas such as video clips, handwritten diary entirely in English. At the closing event, UTS-ers introduced their products in front of everyone through confident presentations and well-prepared performances on the stage.

[Xem thêm/See more](#)



Khối 10: Dự án kể chuyện “Trao yêu thương”

Grade 10: “Love Giving” story-telling project

Dự án “Trao yêu thương” của các bạn học sinh khối 10 là một trong những hoạt động giúp tăng cường sự gắn kết giữa học sinh các khối lớp tại UTS. Để mang đến cảm giác thân quen và ấm áp cho các em, các bạn học sinh Khối 10 đã đến ghé thăm các lớp nhỏ, dành thời gian tâm sự và đọc những câu chuyện nhỏ trước giờ ngủ trưa, sau đó trao tặng những món quà nhỏ để các em vui vẻ đi vào giấc ngủ.

The “Love Giving” story-telling project is an activity which helps strengthen the connection among students at UTS. To bring the familiar and cozy feelings to Primary School students, Grade 10 UTS-ers visited classes, spent time telling short stories and then gave mini gifts to their juniors before the sleeping period.

[Xem thêm/See more](#)

02

NHỊP SỐNG HỌC ĐƯỜNG

SCHOOL LIFE

Trong tháng Năm, các tập thể lớp đã tích cực tham gia cuộc thi ảnh “UTS-365 THE GROWTH” để cùng nhau nhìn lại sự phát triển và trưởng thành của mình sau một năm học ở UTS. Đồng thời, để ứng phó với những diễn biến phức tạp của dịch bệnh, cộng đồng UTS đã cùng nhau đoàn kết, hỗ trợ lẫn nhau để hoàn thành năm học một cách trọn vẹn nhất.

In May, all classes participated in the “UTS-365 THE GROWTH” photo contest to look back at the growing journey after a school year at UTS. Also, in order to response to the serious situation of the COVID-19 pandemic, UTS community has been united and assisted each other to complete this school year.



Cuộc thi ảnh UTS 365 THE GROWTH

LƯU GIỮ NHỮNG KHOẢNH KHẮC TUYỆT VỜI

UTS 365 THE GROWTH PHOTO CONTEST:
CAPTURING BEAUTIFUL MOMENTS

Trong tháng Năm vừa qua, cuộc thi ảnh “UTS 365 THE GROWTH” đã được tổ chức để UTS-ers cùng nhau nhìn lại những khoảnh khắc khôn lớn và trưởng thành của chính mình. Cuộc thi đón nhận bài dự thi của toàn bộ 25 tập thể lớp trong năm học 2020 – 2021.

Mỗi lớp đem đến một câu chuyện đặc biệt khác nhau. Đó có thể là những giây phút ý nghĩa bên nhau, sự thay đổi và khôn lớn của các bạn nhỏ sau các trải nghiệm hay lời nhắn nhủ và động viên cho chặng hành trình dài phía trước.

Khép lại cuộc thi là sự vinh danh cho những tập thể lớp đạt được kết quả bình chọn cao nhất. Cuộc thi đã đem đến những giây phút lắng đọng để cộng đồng UTS cùng nhau nhìn lại quá trình nỗ lực và phấn đấu của mình trong suốt một năm học đã qua.

In May, the “UTS 365 THE GROWTH” photo contest was held for UTS-ers to look back at their growing and maturing moments. The photo contest received beautiful photos from all 25 classes in the school year 2020-2021.

Each class brings a different story. It can be meaningful memories, the change and growth of UTS-ers after numerous experiences or the message and encouragement for the long journey ahead.

The photo contest ended with the honor for classes who got the highest voting results. The contest brought a deep moment for UTS community to look back on our efforts and struggles throughout the last school year.

Xem thêm/See more



GIẢI BỨC ẢNH ẤN TƯỢNG NHẤT - LỚP 1.5



GIẢI NHẤT - LỚP 8.2



GIẢI NHÌ - LỚP 7.1



GIẢI NHÌ - LỚP 9.1



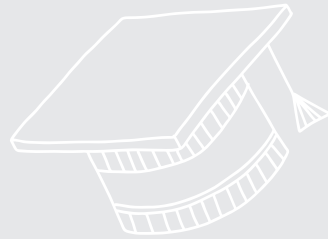
GIẢI BA - LỚP 1.3



GIẢI BA - LỚP 2.3



GIẢI BA - LỚP 3.2



Hội thảo Dạy con tích cực:

Hồ biến kỷ luật thành đồng cảm

Positive parenting - From discipline to empathy

Trong hành trình nuôi dạy con trẻ, hẳn rất nhiều cha mẹ và cả những nhà giáo dục đều trăn trở rằng: "Làm thế nào để tìm ra phương pháp uốn nắn con trẻ một cách nhẹ nhàng, tình cảm song vẫn đảm bảo tính kỷ luật?" Thấu hiểu điều đó, Trường Quốc tế Nam Mỹ UTS đã tổ chức buổi Hội thảo trực tuyến với chủ đề "Dạy con tích cực – Hồ biến kỷ luật thành đồng cảm" với những chia sẻ từ Parent Coach Tú Anh và Cô Ngọc Lan – Hiệu trưởng UTS.

Chuyên gia Tú Anh chỉ ra một vài lỗi sai khi kỷ luật con: hoặc là quá thờ ơ, hoặc quá nuông chiều con, hoặc quá cứng rắn và hà khắc. Đôi khi, cha mẹ vô tình áp đặt những chuẩn mực và nguyên tắc cứng nhắc lên con cái dựa trên trải nghiệm khôn lớn của chính bản thân, trong khi mỗi đứa trẻ đều nên được nhìn nhận là một cá thể riêng biệt chứ không phải là bản sao của bất kỳ ai. Bên cạnh đó, người lớn thường chỉ chú ý nhiều đến những hành vi xấu của con, ít quan tâm và ghi nhận những hành vi tốt mà con đã làm. Điều này vô tình khiến con không biết mình phải làm gì để điều chỉnh những lỗi sai, và không làm giảm được hành vi xấu của con.

Để áp dụng phương pháp "kỷ luật tích cực", ba mẹ nên lưu tâm một vài nguyên tắc sau đây:

- Không làm tổn thương con cả về thể chất lẫn tinh thần: Vì điều này sẽ trực tiếp ảnh hưởng đến lòng tự trọng và cách con cảm nhận về giá trị của bản thân. Có thể con sẽ không tái diễn những lỗi sai, nhưng cũng không giúp con hiểu biết phải làm gì trong tình huống tương tự.

- Luôn xử lý tình huống một cách nhất quán: sự nhất quán giữa ông bà, cha mẹ, người lớn giúp con hiểu được giới hạn và chuẩn mực chung.

- Hướng dẫn những hành vi phù hợp: thay vì quá chú tâm vào những lỗi sai, hoặc cấm đoán, gắt gỏng, cha mẹ nên dành thời gian chỉ ra cho con những hành vi tốt hoặc hướng điều chỉnh, để con nhận thức và điều chỉnh hành vi của mình.

Tại UTS, nhà trường luôn thống nhất một phương pháp kỷ luật tích cực, quan tâm học sinh bằng sự yêu thương và tôn trọng theo đúng giá trị cốt lõi mà UTS đang theo đuổi. Nếu học sinh phạm lỗi, giáo viên sẽ dành thời gian trò chuyện, phân tích cho con hiểu thay vì cấm đoán và phạt. Nếu học sinh tái diễn những lỗi sai hoặc ở mức độ nghiêm trọng hơn, nhà trường sẽ trao đổi với phụ huynh để hiểu nguyên nhân thực sự của vấn đề, kết hợp tạo cơ hội cho con trẻ được mở lòng và bày tỏ quan điểm.

Thực tế, con trẻ không phải khi nào cũng cư xử như người lớn mong muốn. Con vẫn đang trong quá trình học hỏi và hoàn thiện nhân cách, nên sẽ có lúc phạm lỗi, con va vấp, con thử nghiệm những điều mới mẻ. Chính vì vậy, phương pháp "kỷ luật tích cực" là vô cùng quan trọng, giúp hành trình khôn lớn đó của con luôn là sự gắn kết và sự yêu thương.



In the journey of raising children, many parents and educators wonder: "How to find a method to mold children in a gentle, emotional way but still ensure the self-discipline?" Understanding that, UTS organized an online webinar with the theme "Positive parenting - From discipline to empathy" with participation of Parent Coach Tu Anh and Ms. Ngoc Lan - Principal of UTS.

Parent Coach Tu Anh pointed out a few mistakes when disciplining children: too indifferent, too indulgent, or too tough and harsh. Sometimes, parents unintentionally impose rigid standards and principles on their children based on their own growing up experiences. However, each child should be considered as an individual who do not need to copycat anyone. In addition, adults often pay much attention to their children's bad behaviors, instead of the good ones. This inadvertently makes children do not know what to do to correct the mistakes, and can not reduce bad behavior.

To apply the "positive discipline" method, parents should pay attention to the following principles:

- Do not hurt your child both physically and mentally: This will directly affect their self-esteem and how they feel about their own worth. Maybe they won't make the same mistakes again, but it won't help them understand what is the right thing to do in a similar situation.

- Always handle situations in a consistent manner: consistency between grandparents, parents, and other adults helps children understand common limits and norms.

- Guide appropriate behaviors: instead of focusing too much on mistakes, or prohibiting, parents should spend time pointing out good behaviors or direction of correction, so that children can be aware and adjust their behavior

At UTS, we always apply the positive discipline method, take care of students with love, respect and pursue the UTS core values. If a student makes a mistake, teacher will spend time talking with him/her to aid him/her understand about the issue, instead of banning and punishing. If this student continues to make mistakes, we will meet their parents to find out the real cause of the problem, and create opportunities for the child to open up and express their concerns.

In fact, children do not always behave as adults' expectation. They are still in the process of learning and completing their personality, so there will be some moments when they make mistakes, stumble, try new things. Therefore, the method of "positive discipline" is extremely important, helping the child's growth journey always be cared with love.

Xem thêm/See more



Diễn giả
Nguyễn Tú Anh

Newsletter of May | 11

HUMANS OF UTS

Đội ngũ nhân viên hỗ trợ ngoài lớp của UTS

Cô thương tụi nhỏ như con mình!

UTS Homeroom Assistance Agent: **"I love UTS' Students As My Own Kids!"**

Ở UTS, các bạn học sinh khối 1 và khối 2 nhận được sự quan tâm và chăm sóc ân cần đến từ các cô Nhân viên hỗ trợ ngoài lớp học. Sự hỗ trợ và hướng dẫn của các cô chính là bước đệm để các bạn nhỏ dần thích nghi với môi trường học tập và phát huy các khả năng của bản thân.

Chia sẻ về công việc của mình, cô Hồng Quyên – Nhân viên hỗ trợ ngoài lớp Khối 2 tâm sự: “Một ngày, cô bắt đầu đồng hành cùng các bạn nhỏ trên chuyến xe buýt đến trường. Khi đến trường, mọi hoạt động từ học tập, ăn uống, và các nhu cầu cá nhân khác của các bạn đều được cô theo sát và giúp đỡ nếu cần thiết. Ngày làm việc của cô kết thúc khi tất cả các bạn nhỏ đã về nhà an toàn sau một ngày học tập, sinh hoạt ở UTS.”

Cô Thanh Đan tiếp lời: “Dù cô có nhiệm vụ hỗ trợ các bạn nhỏ Khối 1 trong các sinh hoạt cá nhân ở trường, cô luôn cố gắng để các bạn nhỏ dần học cách tự lập và chủ động hoàn thành các công việc. Nếu các bạn phụ thuộc vào cô quá nhiều, khi lên lớp lớn hơn, các bạn sẽ gặp khó khăn nếu không có sự giúp đỡ của cô.”

Mỗi thành viên của đại gia đình UTS đều luôn tận tâm ươm dưỡng những nhân tài tương lai để các bạn nhỏ có được một môi trường học tập, vui chơi toàn diện nhất. Hãy cùng gửi lời cảm ơn đến các cô nhân viên hỗ trợ ngoài lớp ở UTS vì những cống hiến thầm lặng nhưng đầy ý nghĩa của mình nhé!

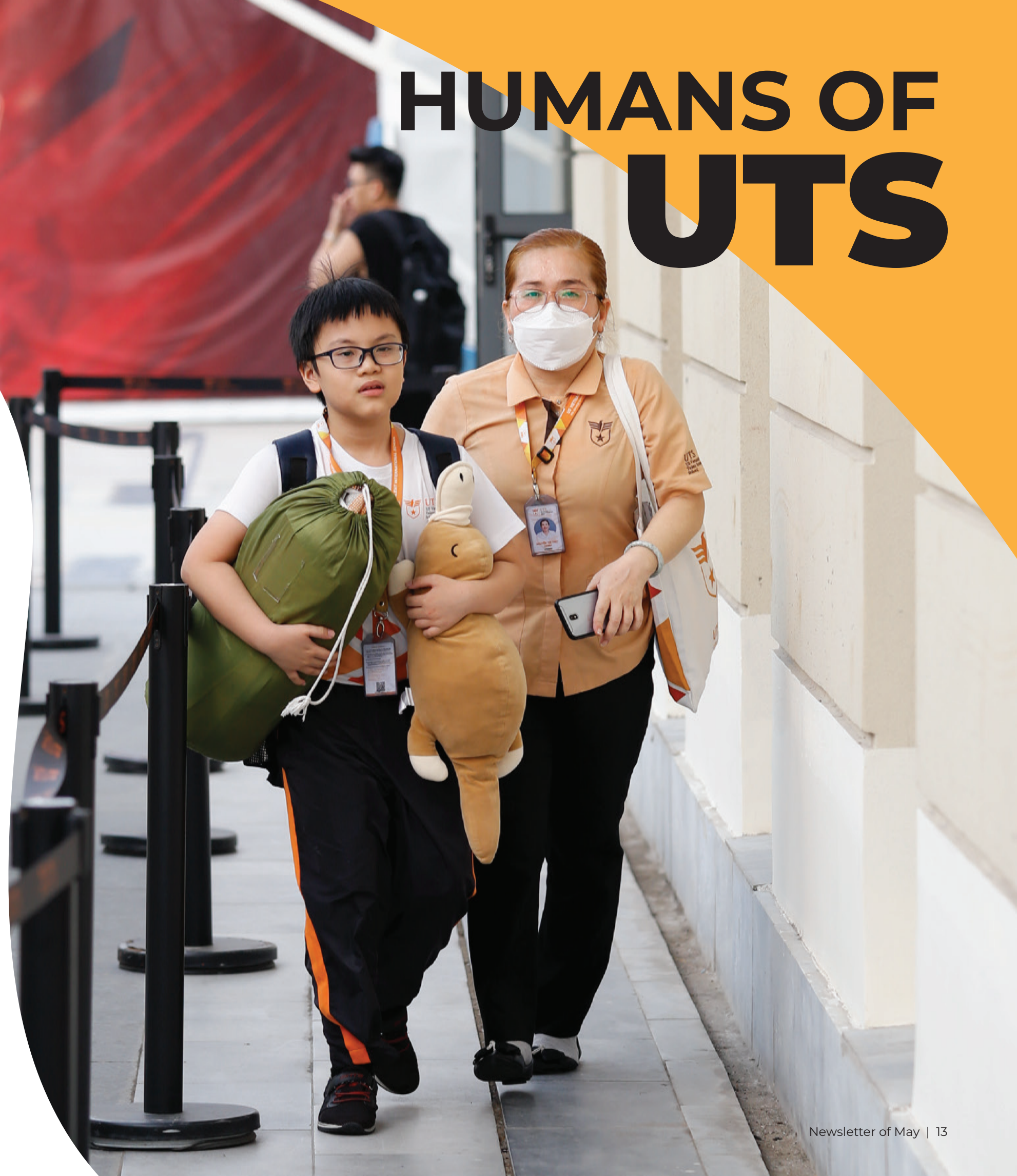
At UTS, Grade 1 and Grade 2 students are specially taken care of by the Homeroom Assistance Agent. Our little students are the ones who are still unfamiliar with the new learning environment. The support and guidance of the agents are stepping-stones for them to gradually adapt to school and develop their own abilities.

Talking about her work, Mrs. Hong Quyen - Grade 2 Homeroom Assistance Agent shared: “Every morning, I accompany UTS-ers on the school bus. All students’ activities at school such as learning, eating and other personal needs are closely monitored and helped if necessary. My working day just ends when all the children have returned home safely after a day studying at UTS.”

Ms. Thanh Dan shared: “Although I am responsible for supporting Grade 1 students with personal activities at UTS, I always try to let the children gradually learn to be independent and actively complete the tasks. If they depend on me too much, they will have a hard time without my help when they get older.”

Each member of UTS family tries to nurture future talents to bring them the most comprehensive learning and playing environment. Let’s say “thank you” to the Homeroom Assistance Agent at UTS for their silent but meaningful contribution!

[Xem thêm/See more](#)





UTS ứng phó với COVID-19

UTS is in response to COVID-19

Trong tháng Năm vừa qua, dịch bệnh COVID-19 có những diễn biến vô cùng phức tạp. Để nhanh chóng ứng phó với tình hình dịch bệnh và tuân thủ các chỉ đạo của các Cơ quan, Ban ngành, UTS đã áp dụng phương pháp học tập từ xa cho học sinh trong những ngày cuối cùng của năm học 2020 – 2021. Bên cạnh đó, trang thông tin “UTS - ỨNG PHÓ COVID-19” cũng đã được chính thức triển khai với những hướng dẫn cụ thể cho Phụ huynh và Học sinh trong việc học tập từ xa cùng những biện pháp cụ thể để bảo vệ sức khỏe của tất cả thành viên của cộng đồng UTS.

Với tình hình hiện tại, UTS mong rằng toàn thể Quý Phụ huynh, các bạn Học sinh cùng tập thể Giáo viên, Nhân viên sẽ luôn thực hiện đúng thông điệp 5K: Khẩu trang – Khử khuẩn – Khoảng cách – Không tập trung - Khai báo y tế và các chỉ đạo khác của các cơ quan có thẩm quyền. Hãy cùng nhau cố gắng để vượt qua tình hình bệnh dịch khó khăn và tiếp tục học tập, vui chơi thật hăng say tại UTS nhé!

Truy cập trang thông tin “UTS – ỨNG PHÓ VỚI COVID-19” tại đây



In May, the COVID-19 pandemic has been in a complicated situation. In order to quickly response to this situation and comply with the directions of Departments, UTS has applied the distance learning method for students in the last days of the school year 2020-2021. Besides, the "UTS - RESPONSE TO COVID-19" information page has also been officially launched with specific instructions for Parents and Students with distance learning and specific measures to protect UTS community's health.

Within the current situation, UTS hope that parents, student, teachers and staffs will always follow the 5K message: Masks - Disinfection - Distance - No gathering - Health declaration and other directives of competent authorities. Let's try together to overcome the difficult situation and continue the learning journey at UTS!

Visit “UTS – RESPONSE TO COVID-19” information page right here

03

UTS INFO BOX

Góc thông tin phong phú, bổ ích, đem đến những kiến thức thú vị cho ba mẹ, thầy cô và các bạn nhỏ.

The various and informative corner which brings interesting knowledge to parents, teachers and students.



Chương trình Giáo dục Kỹ năng sống tại UTS

Ươm mầm kỹ năng và phẩm chất đáng quý cho thế hệ tương lai

Life Skills Education program at UTS: nurturing skills
and personality traits for the future generation



Chương trình Giáo dục Kỹ năng sống là một môn học trang bị cho các em học sinh những kiến thức, kỹ năng và phương pháp hành động cần thiết. Từ đó, các em có thể hiểu và làm chủ bản thân, các mối quan hệ trong cuộc sống và đưa ra quyết định có trách nhiệm.

Bối cảnh xã hội hiện nay không chỉ yêu cầu một người có chuyên môn và tri thức đầy đủ, mà còn phải có khả năng tương tác và giao tiếp tốt. Đây chính là lý do chương trình Giáo dục Kỹ năng sống được đưa vào giảng dạy tại UTS.

Chương trình Giáo dục Kỹ năng sống khối Tiểu học tại UTS được xây dựng dựa trên phương pháp Giáo dục Năng lực cảm xúc xã hội – Social Emotional Learning. Các em sẽ được học cách phối hợp kiến thức, kỹ năng và thái độ để xây dựng bản sắc cá nhân. Đồng thời, các em được học về cách quản lý cảm xúc, thiết lập mục tiêu và quyết tâm đạt được các mục tiêu đó. Ở khối Trung học, bằng việc kế thừa và phát huy những nền tảng đó, UTS-ers được trau dồi kỹ năng giao tiếp, tâm lý xã hội để tương tác tốt với mọi người và giải quyết các vấn đề trong cuộc sống.

Với các kiến thức lý thú trên, UTS-ers hình thành và phát triển những kỹ năng đa dạng, giúp các bạn nhỏ trở thành những công dân toàn diện của Thế kỷ 21.

The Life Skills Education Program is a subject that equips students with the necessary knowledge, skills and methods of action. From there, they can understand and control themselves, the relationships in lives and make responsible decisions.

Currently, the world does not only require a person with full expertise and knowledge, but also has the ability to interact and communicate very well. This is why the Life Skills Education program is being taught at UTS.

The Life Skills Education Program at UTS Primary School is built based on the Social Emotional Learning method. They will learn how to combine knowledge, skills and attitudes to build up personal identity. At the same time, they will learn how to manage emotions, set goals, and achieve them. With High School, by inheriting and promoting those foundations, UTS-ers can hone their communication and psychosocial skills to interact well with people and solve life's problems.

With the above interesting knowledge, UTS-ers forms and develops diverse skills, which help them become comprehensive citizens of the 21st Century.

[Xem thêm/See more](#)

Newsletter of May | 17

Những phương pháp giúp UTS-ERS

nâng cao kỹ năng giao tiếp hiệu quả

Methods for effectively
improving student communication skills



Làm sao để các bạn nhỏ trang bị kỹ năng giao tiếp - một phương thức hiệu quả để các bạn nhỏ chinh phục những cột mốc quan trọng trong cuộc sống? Hãy cùng nhau tham khảo bài nghiên cứu sau đây được biên dịch bởi cô Nguyễn Hoàng – Giáo viên Bộ môn Kỹ năng sống khối Tiểu học nhé:

How to equip children with communication skills - an effective way for them to conquer important milestones in life? Let's have a look at the following research paper translated by Ms. Nguyen Hoang - Primary School Life Skill Teacher

01 | XEM NHỮNG ĐOẠN PHIM CÓ LỒNG GHÉP CÁC ĐOẠN HỘI THOẠI KIỂU MẪU WATCH FILMS THAT MODEL CONVERSATION SKILLS



Các cuộc đối thoại hiệu quả bao gồm việc trao và nhận các yếu tố cơ bản sau: ngôn ngữ cơ thể, giao tiếp ánh mắt, tóm tắt, diễn giải và phản hồi. Các bạn nhỏ có thể tự học được các yếu tố cơ bản này thông qua việc lồng ghép chúng trong phim ảnh và các đoạn video.

The effective conversations include a give-and-take exchange that consists of elements such as: body language, eye contact, summarizing, paraphrasing and responding. Students can learn the foundational elements of conversation by watching films or videos of these interactions taking place.

02 | TẬN DỤNG CÔNG NGHỆ HIỆN ĐẠI MAKE USE OF MODERN TECHNOLOGY

Các bạn nhỏ có thể nghe hoặc đọc theo sách nói để học hỏi cách một người phát âm và sử dụng những từ hoặc cụm từ khác nhau. Một số ứng dụng không mất phí có thể giúp cải thiện kỹ năng giao tiếp cho học sinh như VoiceThread (phù hợp cho cả trẻ mẫu giáo lẫn người lớn) và Paper Telephone.

Students can listen to or read along with audiobooks to hear how the speaker pronounces and enunciates different words or phrases. Some great free apps that improve student communication skills are VoiceThread (which is suitable for kindergartners through adults) and Paper Telephone.



03 | CÙNG CỐ KỸ NĂNG LẮNG NGHE TÍCH CỰC REINFORCE ACTIVE LISTENING



Lắng nghe tích cực nghĩa là người nghe không chỉ lắng nghe thông tin để trả lời mà còn là lắng nghe để thấu hiểu thông điệp được truyền đi. Chúng ta có thể củng cố kỹ năng lắng nghe tích cực cho các con bằng cách khuyến khích chúng luyện tập đặt các câu hỏi nhằm làm rõ vấn đề, hiểu được trọn vẹn thông điệp mà người nói muốn trình bày.

Active listening means listening to understand rather than reply. Reinforce building good listening skills by encouraging students to practice asking clarifying questions to fully understand the speaker's intended message.

04 | THIẾT KẾ CÁC BÀI TẬP NHÓM VÀ THUYẾT TRÌNH OFFER GROUP PRESENTATIONS AND ASSIGNMENTS

Những hoạt động làm việc theo nhóm có thể giúp các con rèn luyện kỹ năng nói và viết. Việc áp dụng làm việc theo nhóm không chỉ giải tỏa một phần áp lực cho các bạn nhỏ nhờ có sự giúp sức của đồng đội, mà còn mang đến cơ hội để từng cá nhân trong nhóm lần lượt trình bày ý kiến của mình và làm việc với nhau để cùng giải quyết một vấn đề.

Team-building exercises can also help students sharpen both oral and written communication skills. Not only does it offer students the chance to work in small groups, thereby reducing some of the pressure, but it also gives them the opportunity to debate their opinions, take turns, and work together towards a common goal.



Học tập từ xa

Cơ hội của cả gia đình

Distance learning: the opportunity of the whole family

Việc học tập từ xa sẽ khiến các bạn học sinh, gia đình trải qua những “biến động” mà cả ông bà, cha mẹ hay anh chị đều cảm thấy ngỡ ngàng. Cùng UTS tham khảo một vài lời khuyên từ các chuyên gia Tâm lý về câu chuyện học tập tại nhà nhé!

Distance learning makes students and their families experience unfamiliar “upheavals”. Let’s discover some tips from Physiological experts about this issue with UTS!



1. Đừng để giãn cách vật lý trở thành cô lập bản thân

Don't let physical distancing become self-isolation

Việc học sinh không được tiếp tục đến trường để hoàn thành các dự án, chương trình mà bản thân đang thực hiện hay không được tham gia các hoạt động ngoại khóa vào cuối tuần sẽ khiến con cảm thấy buồn bã hay thất vọng. Cha mẹ cần tăng cường các hoạt động giữa các thành viên trong gia đình như cùng nhau nấu ăn, ăn uống, trò chuyện hay xem phim. Bên cạnh đó, hãy cho phép con trẻ một khoảng thời gian tự do để liên lạc với bạn bè, giúp con cảm thấy thoải mái dù không được trực tiếp gặp gỡ mọi người.

The school closures cancelled students’ projects, programs or weekend extracurricular activities that they may be deeply disappointed about missing out. Parents should organize family activities, for example, cooking, eating together, chit-chatting or watching dramas, movies. Besides, let our children to have some online conversations with their friends which make them feel more comfortable as they cannot meet their friends in person in this situation.

2. Sinh hoạt theo thời gian biểu

Sitck to a routine

Đối với vấn đề này, Tiến sĩ Lisa Damour chia sẻ: “Trẻ em cần sinh hoạt quy củ. Và bây giờ những gì cha mẹ cần làm là nhanh chóng đưa ra một thời gian biểu mới cho mỗi người trong gia đình để vượt qua những ngày dịch này.” Khi có thời gian cụ thể, con trẻ lẫn cha mẹ sẽ biết những bài học, bài tập hay công việc mỗi ngày mình cần hoàn thành là gì, từ đó cảm thấy an toàn hơn, không còn tình trạng lo lắng hay thấp thỏm.

“Children need structure. Full stop. And what we’re all having to do, very quickly, is invent entirely new structures to get every one of us through our days,” says Dr. Damour. When there is a detailed routine, both children and parents will be aware of to-do lessons, exercises or daily tasks, then they can feel safe and secure as well as reduce the feeling of worry or anxiety.



3. Giải quyết cuộc chiến anh chị em trong gia đình

Deal with the “war” among siblings



Việc học tập tại nhà sẽ giúp các con ở bên cạnh anh, chị, em của mình nhiều hơn. Chính vì vậy, sự bất đồng ý kiến giữa những đứa trẻ là vấn đề thường xuyên xảy ra, từ đó tạo ra những tranh cãi không đáng có. Ba mẹ có thể đặt ra những nguyên tắc như “Cả gia đình phải cùng nhau bình tĩnh giải quyết vấn đề” hay “Hãy hít thở sâu trước khi phản ứng với một vấn đề nào đó”,... Bên cạnh đó, nếu có tranh cãi xảy ra, hãy lắng nghe quan điểm của tất cả các con trước khi bắt tay vào xử lý để chúng đều cảm thấy mình được quan tâm và lắng nghe. Sau đó, hãy cùng phân tích để con nhìn nhận lại tranh cãi ấy đã xảy ra vì lý do gì và cùng nhau hạn chế chúng để tránh lặp lại về sau.

Learning at home let children spend more time with their brothers, sisters. The conflicts among them may occur more frequently which create unnecessary argues. Parents can set family rules early one, for example, “We use calm words if we’re feeling cross”, or “We try to breathe deeply before we react”, etc. Besides, if conflicts occur, let’s hear the problems from all of them. Afterward, try to explain them about the causes of the conflict and how to limit them later.

[Xem thêm/See more](#)



04

NHÌN LẠI NĂM HỌC 2020 - 2021

REWIND OF SCHOOL YEAR 2021 - 2022

Hãy cùng nhau nhìn lại chặng hành trình “tận tâm ươm dưỡng nhân tài” của UTS trong năm học vừa qua nhé. Chúc mừng cộng đồng UTS vì đã nỗ lực hết mình cho một năm học thật trọn vẹn.

Let's look back that the “growing talent with care” journey of UTS during the last school year. Congratulations UTS community on completing this school year with all effort.



Năm học 2020 – 2021 đáng nhớ của cộng đồng UTS

A memorable school year of UTS community

Năm học 2020 – 2021 đã qua đi với những dấu ấn đáng nhớ của cả cộng đồng UTS. Mạnh mẽ - Bản lĩnh – Quyết tâm chính là những từ ngữ có thể được dùng để miêu tả những nỗ lực không ngừng của chúng ta trong quá trình học tập, rèn luyện và vui chơi bên nhau. Hãy cùng nhìn lại những giá trị cốt lõi mà chúng ta đã trau dồi được trong một năm đã qua nhé.

The school year 2020 – 2021 has passed with memorable moments of UTS community. Strength - Courage - Determination are words that can be used to describe our constant efforts in the learning, training and playing process. Let's have a look at the core values that we have cultivated during the last school year.

HỌC TẬP SUỐT ĐỜI

LIFE-LONG LEARNING



Với tinh thần học tập hăng say, tích cực rèn luyện kỹ năng và tư duy, UTS-ers từ khối 1 đến khối 12 luôn chăm chỉ học tập và năng nổ tham gia vào các hoạt động. Các tiết học sáng tạo được các thầy cô tích cực xây dựng để các bạn tự do phát huy những thế mạnh của mình và tìm ra tài năng thật sự của bản thân. Bên cạnh các kiến thức trong Chương trình của Bộ Giáo dục và Đào tạo được tối ưu hoá, UTS-ers được tìm hiểu về các chương trình giáo dục đặc thù thú vị khác như STEM, ICT, Kịch nghệ, Kỹ năng sống, Học để đọc.

With enthusiastic learning, active skills and thinking training spirit, UTS-ers have been always studying hard and actively participating in activities. Creative lessons are built by teachers assist UTS-ers freely develop their strengths and figure out their talents. Beside the knowledge in the optimized MOET program, UTS-ers also learn more targeted educational programs such as STEM, ICT, Drama – Civic Education, Life Skills and Learn to Read.

SÁNG TẠO

CREATIVITY



Tinh thần sáng tạo không ngừng chính là một trong những thế mạnh của UTS-ers. Những bức vẽ, sản phẩm thủ công, mô hình được chính các bạn nhỏ tạo nên đã giúp quá trình học tập diễn ra chủ động và hiệu quả hơn. Bên cạnh đó, các ý tưởng sáng tạo với tính vận dụng thực tiễn cao, tiêu biểu như “Phần mềm KROOS hỗ trợ học sớm cho trẻ, học chữ, làm toán, học tiếng Anh”, đã được các bạn học sinh của UTS nghiên cứu và nhận được sự công nhận về tính ứng dụng ở các cuộc thi Khoa học – Kỹ thuật cấp Thành phố.

The non-stop creative spirit is one of the strengths of UTS-ers. The drawings, crafts, and models created by UTS-ers made the learning process become more active and effective. In addition, creative ideas with high applicability, such as "KROOS - a software to support children to learn letters, do math, learn English early", have been researched by UTS students and received recognition for its applicability at City-level Science and Technology competitions.

UTS-ers thể hiện sức mạnh, tinh thần kiên trì và quyết tâm của mình trong những hội thi thể thao ở đa dạng các lĩnh vực như bóng đá, bóng rổ, cầu lông, bơi lội, kéo co. Bên cạnh đó, trước những ảnh hưởng của bệnh dịch, cả cộng đồng UTS chúng ta đã cùng nhau đoàn kết bên nhau, sẵn sàng thích ứng với tình hình hiện tại và hoàn thành các tiết học từ xa một cách trọn vẹn và hiệu quả nhất.

UTS-ers showed their strength, perseverance and determination in sport competitions of various fields such as football, basketball, badminton, swimming, tug of war. Besides, in response to the effects of the pandemic, UTS community has been ready to adapt to the current situation and complete distance learning classes effectively.

BẢN LĨNH

COURAGE



Không chỉ nắm vững các kiến thức học thuật, thái độ chính trực và lễ phép cũng được UTS tích cực rèn luyện cho học sinh trong các tiết học Kỹ năng sống cũng như trong từng sinh hoạt tại môi trường trường học. Kiến thức, kỹ năng toàn diện kết hợp với thái độ tốt sẽ là những yếu tố giúp UTS-ers sẵn sàng chinh phục những ước mơ to lớn hơn trong cuộc sống.

Not only mastering academic knowledge, UTS-ers also trained the integrity and polite attitude in Life Skills lessons as well as each activity at UTS. The comprehensive knowledge, skills combined with a good attitude will be the factors that help UTS-ers be ready to conquer bigger dreams in lives.

CHÍNH TRỰC

INTEGRITY





TÔN TRỌNG RESPECT

Xuyên suốt năm học, các hoạt động như Tết Trung Thu, Lễ hội hoá trang Halloween, Lễ Giáng sinh, Tết Cổ Truyền, Ngày Hoà Bình Thế Giới hay Ngày Quốc tế Mẹ Trái Đất đã được tổ chức, giúp UTS-ers tôn trọng sự khác biệt về văn hoá giữa Việt Nam và các quốc gia trên Thế giới. Đồng thời, các bạn nhỏ cũng được giáo dục về việc tôn trọng bản sắc của mỗi cá nhân, tôn trọng gia đình, thầy cô và thế giới tự nhiên xung quanh mình.

Throughout the school year, activities such as Mid-Autumn Festival, Halloween, Christmas, Tet Holiday, International Day of Peace or International Mother Earth Day were held for UTS-ers to respect cultural differences among Vietnam and other countries. Meanwhile, students are also educated in respecting the identity of each individual, respecting family, teachers and the surrounding natural world.



CỐNG HIẾN CONTRIBUTION

Sứ mệnh của UTS là đào tạo ra những thế hệ nhân tài khôn lớn và trưởng thành, sẵn sàng cho những biến đổi không ngừng của Thế giới và quan trọng nhất là cống hiến những giá trị tốt đẹp cho xã hội. Các hoạt động thiện nguyện như “Vì Miền Trung”, “Trao gửi yêu thương” đã được tổ chức, giáo dục cho UTS-ers về tinh thần cống hiến, sẵn sàng giúp đỡ những người xung quanh để xây dựng nên một xã hội tốt đẹp hơn.

UTS's mission is to train matured generations of talents who are ready for the rapidly changing world and contribute good values to society. Volunteer activities such as "For the Central Region", "Love Sending" have been organized, educating UTS-ers about the spirit of dedication and willingness to help those around to build up a better society.



Chia sẻ của phụ huynh sau năm học 2020 – 2021

Parents' sharings
after school year 2020 – 2021

Chị Thanh Nhân

Phụ huynh em Tuệ Minh,
Lớp 1.5

Ms. Thanh Nhan
Mother of Tue Minh, Class 1.5

“Sau 1 năm học ở UTS, Tuệ Minh từ một em bé khá nhút nhát, cần trọng khi giao tiếp với người lớn dần trở nên thoải mái và tự tin hơn. Tuệ Minh tiến bộ nhiều về nhận thức. Con hiểu rằng mỗi người có điểm mạnh và yếu khác nhau, rằng ‘đến trường để học những thứ mình chưa biết.’

Đặc biệt, tôi tin UTS đang làm tốt việc giúp Tuệ Minh ngày càng hiểu hơn về giá trị truyền thống Việt Nam, tôn trọng truyền thống của đất nước khác, và tạo môi trường để con dần dần hội nhập quốc tế. Tôn trọng sự khác biệt là điều rất hay mà con học được ở UTS.”

“After a year studying at UTS, Tue Minh, from a shy girl while interacting with adults, became more comfortable and confident. Tue Minh made a lot of progress in perception, she understood that everyone has different strengths and weaknesses, that ‘we go to school to learn what you don't know yet’.

In particular, I believe UTS is doing a good job in helping Tue Minh understand more about traditional Vietnamese values, respect other countries' traditions, and creating an environment for her to gradually integrate with the world. Respecting the difference is a good thing that she learned at UTS.”

[Xem thêm/See more](#)



Chị Giáng Tiên

Phụ huynh em Uyên Phương, Lớp 7.2

Ms. Giang Tien - Mother of Uyen Phuong, Grade 7.2

“Uyen Phương là học sinh giỏi những năm trước đây, nhưng hạn chế của bé là ít nói và giao tiếp với mọi người. Hạn chế này ngay lập tức đã được cải thiện khi bé vào học ở UTS qua việc nhà trường đã đưa môn GDCD bằng hình thức Kịch nghệ. Chỉ sau vài buổi học kịch, khả năng giao tiếp của bé đã tốt hơn trước đây rất nhiều.

Ngoài ra, cơ sở vật chất của trường, sự nhiệt tình của các cô chú tư vấn tuyển sinh, các cô chú bảo vệ, các cô hỗ trợ lớp học cũng góp phần không nhỏ trong việc làm cho ngôi trường UTS trở nên thân thiện và gần gũi hơn. Phụ huynh tri ân những điều mà UTS đã và đang làm trong thời gian qua và cũng an tâm khi giao trọng trách trông người cho UTS.”

“Uyen Phuong is a good student, but her limitation is that she rarely communicates with other people. This limitation was immediately improved when enrolled at UTS and learned Drama - Civic Education. After very first lessons, her communication skills are much better than before.

In addition, the school's facilities, enthusiasm of Admissions counselors, security guards, and homeroom assistance agents also make UTS become a friendly school. I am grateful for what UTS has been doing and also feel secured when giving the responsibility of growing my daughter to UTS.”

[Xem thêm/See more](#)

UTS-ERS KHỐI 12

Những điều chưa nói



Khánh Như

Class 12.1

Thật sự em biết ơn tất cả mọi người, từ thầy cô, bạn bè, các chú bảo vệ, cô y tế, các cô hỗ trợ lớp học. Ai cũng đều quan tâm và yêu thương em và giúp em trưởng thành hơn từng ngày. Cảm ơn mọi người rất nhiều.

I appreciate everyone: my teachers, my friends, security guards, nurses, and homeroom assistance agents. They take care and help me to grow up every day. Thank you very much!



Nhật Thành

Class 12.1

Em cảm nhận được rất nhiều sự quan tâm ở UTS. Trong giai đoạn tụi em đang ôn thi nước rút và không có quá nhiều thời gian để nghỉ ngơi và ăn uống hợp lý, các thầy cô chuẩn bị đồ ăn cho tụi em, tạo điều kiện cho tụi em nghỉ ngơi 5 - 10 phút sau mỗi tiết học để lấy lại năng lượng.

I am cared a lot at UTS. During the period when we were studying for the up-coming exams and did not have time to relax and eat properly, teachers prepared food, permitted us to rest for 5 - 10 minutes after every lesson to regain energy.



Thanh Tùng

Class 12.1

Sự quan tâm là nền tảng của sự yêu thương. Và ở UTS, em luôn được thầy cô quan tâm và giúp đỡ mỗi khi cần thiết. Em nhớ về những kỷ niệm được ở bên thầy cô, vui chơi cùng bạn bè rất nhiều!

Care is the foundation of love. And at UTS, I have been always cared and assisted by my teachers when necessary. I will remember about beautiful memories with my teachers and friends so much!



Quang Huy

Class 12.1

Em biết ơn giáo viên Toán của mình rất nhiều. Dù cho khởi đầu của em ở có đôi chút thiếu sót, song thầy vẫn luôn ở bên và động viên em. Sau giờ học, thầy vẫn nán lại để giảng thêm cho em về những lý thuyết và bài tập vận dụng, điều này đã giúp em trưởng thành hơn từng ngày và sẵn sàng để vươn mình ra biển lớn.

I would like to thank my Math teacher. Though there is a bit deficiency in my beginning at UTS, he was always there and encouraged me. After school time, he still stayed at school to teach me about the theories and practical exercises, which helped me grow up day by day and be ready for the future.



Phương Uyên

Class 12.1

Em cảm thấy rất bồi hồi khi sắp phải rời xa ngôi trường mà bản thân đã gắn bó trong suốt 3 năm qua. Sắp tới đây, em sẽ phải rời xa thầy cô, bạn bè và những người người thân quen ở UTS và thử thách bản thân mình với những mục tiêu phía trước.

I'm very touched when being apart from my beloved school at which I have been to for the last 3 years. In the next days, I have to leave away from teacher, friends, people of UTS and challenge myself with the goals ahead.



Hoàng Trúc

Class 12.1

Em sống ở TP.HCM một mình, nên khi đến trường em cảm nhận được sự yêu thương, quan tâm và chăm sóc từ tất cả các thầy cô, đặc biệt là các thầy cô Khoa học tự nhiên bởi đây là khối thi Đại học của em. Đặc biệt, em muốn cảm ơn cô Hương Thảo – GVCN của em vì mỗi khi em và các bạn có vấn đề, cô sẽ luôn ở bên hỏi han, che chở và giúp đỡ cho tụi em rất nhiều.

I live in Ho Chi Minh City alone, so when I study at UTS, I feel the love and care from all the teachers, especially the Natural Science teachers because these are my university entrance exam's subjects. Especially, I would like to thank Mrs. Huong Thao – my homeroom teacher for always staying with me and my classmates to protect and and help us whenever we have problems.



Cô Hương Thảo

GVCN lớp 12.1 - Class 12.1 Homeroom Teacher

Các bạn lớp 12 thân mến, chúng ta đã ở bên nhau suốt 3 năm qua và cùng nhau tạo ra vô vàn những kỷ niệm đẹp. Các bạn đã để lại cho cô những điều mà suốt quãng đời đi dạy của cô không có được. Chắc chắn sau này, khi nhớ lại, trên môi chúng ta sẽ nở những nụ cười hạnh phúc bởi chúng ta đã có một thời thanh xuân thật tươi đẹp.

Các bạn là khoá học sinh đầu tiên UTS gửi gắm vào xã hội. Cô tin các bạn sẽ có đủ trách nhiệm để không phụ lòng thầy cô và cha mẹ, đủ thương yêu để sống thật tử tế, đủ nghị lực để thành công và cống hiến cho xã hội.

Cô rất tự hào về các bạn! Con đường phía trước sẽ còn rất dài: có lúc hạnh phúc, có lúc mệt mỏi, có thành công và cả những thất bại. Nhưng hãy nhớ, với cô, sống tử tế đã là một thành công rồi. Gửi đến các bạn thật nhiều yêu thương. Tạm biệt!

We have been together for 3 years and created countless beautiful memories together. You have given to me great moments I have never had during my entire teaching career. I'm quite sure that when we remember about this time, we will be very happy since we had a beautiful youth.

You are the very first graduated students of UTS. I believe that you will have enough responsibility to not disappoint us and your parents, enough love to live a kind life, enough energy to succeed and contribute to the society.

I'm so proud of you! The journey ahead will be very long: sometimes happy, sometimes tired, with both successes and failures. However, for me, being kind is already a success.

Sending you lots of love. Goodbye!

[Xem thêm/See more](#)





UTS
US Vietnam
Talent International
School

📍 Cổng 1: 69/68 Đặng Thùy Trâm, P.13, Q. Bình Thạnh
Cổng 2: 80/68 Dương Quảng Hàm, P.5, Q. Gò Vấp

☎️ (028) 710 78887

✉️ info@utschool.edu.vn

🌐 utschool.edu.vn

